

# **Mythologie, Lyon, 1612 - X [104] : De Neree**

**Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur)**

**Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre X**

*Ce document est une traduction de :*

[Mythologia, Francfort, 1581 - X \[104\] : De Nereo](#)

---

**Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre X**

*Ce document est une transformation de :*

[Mythologia, Venise, 1567 - X \[104\] : De Nereo](#)

---

**Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre X**

[Mythologie, Paris, 1627 - X \[104\] : De Neree](#) est une révision de ce document

---

**Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre VIII**

[Mythologie, Lyon, 1612 - VIII, 06 : De Neree & des Nereides](#) a pour résumé ce document

---

## **Informations sur la notice**

Auteurs de la notice Équipe Mythologia

Mentions légales

- Fiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : Münchener DigitalisierungsZentrum (MDZ).

## **Citer cette page**

Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur), *Mythologie* Lyon, 1612 - X [104] : De Neree, 1612

Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Consulté le 05/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/6780>

## **Présentation du document**

Publication Lyon, Paul Frellon, 1612

Exemplaire Münchener DigitalisierungsZentrum (MDZ) : exemplaire d'Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- 4 Alt 76

Formatin-4  
Langue(s)Français  
Paginationp. [1109]  
Illustrationaucune

## Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques, historiques et religieuses [Nérée](#)  
Notice créée par [Équipe Mythologia](#) Notice créée le 06/09/2019 Dernière  
modification le 25/11/2024

---

des dangers pour ses biē-faïts envers Bacchus; toutefois elle fut en fin tres-heureuse car à ceux qui font bien, Dieu couvertit leurs misères en heur & felicité.

*De Nere.*

**E**T pour montrer que la prudence est requise & nécessaire en toutes choses, mais sur tout es nauigatiōs, à cause des dangers qu'encourent ceux qui voient sur mer, ils ont dict que Nere, c'est à dire, l'experience & addresse de nauiger, estoit fils de l'Océā & de Tethys, lequel Nere, d'autant que c'est le debuoir du sage de s'accommode à beaucoup de rencontres, estoit coustumier de se transfigurer en diverses formes. A fin donc que personne ne se cuidast souffrir naufrage ou perir plustost par vne disgrace de Dieu, que par sa propre ignorance, ils ont forgé ceste fabulosité touchant Nere & les Nereides. Car il n'est pas question de blasmer la bonté de Dieu quand par son imprudēce & temerité quelqu'un s'est fourré en des dangers desquels il ne se peult sauver, veu que Dieu ne donne secours qu'aux sages & diligens, lors que les moyens & forces humaines leur defaillent.

*De Prote.*

**D**auantage remontrans que la vertu de prudence est nécessaire pour la conservation des estats & entretenemēt d'amitié, ils ont introduit Protec non seulement homme de bien, mais aussi se transmuant en telle forme qu'il vouloit, aussi bien que Nere. Et de fait, il est bien requis que le sage modere nō seulement les troubles & mouemens de son courage par raison & bon conseil, mais aussi qu'il accommode son esprit à tous euenemens & à tous rencontres tant de faisons comme de personnes. Qui le peult faire, principalement en ce temps-ci, est habile homme. Mais quant à moi, jamais on ne m'estimerā (telle est mon humeur) sage en cette espece de prudence, pour ce que mon genie ne me permet point de flatter personne, & ne puis patir ne symboliser avec vne grande quantité de marauts, garnemens & larrons desquels le nombre est grand. Toutefois je ne blasme point celui qui le peult faire lors que le temps & la faison le requiert, car il faut quelquefois rire avec les fols. L'estime que cette prudence est plus nécessaire aux gouuerneurs des places & autres establis en charges publiques, qu'aux particuliers: parce que les premiers s'y doivent accomoder pour servir d'exemple, & les derniers, seulement entant que l'honesteté le requiert. Ainsi doncques ils vouloient enseigner qu'il fault sagement ceder au temps, & s'accommode aux rencontres & personnes selon leur dignité.

AAAA ;